

Pro

Chapter 21

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
אֲשֶׁר lo-que
כָּל- todo-
עַל- hacia-
יְהוָה YHWH
בְּיַד- en-la-mano-de-
מֶלֶךְ un-rey
לִב- el-corazón-de-
מַיִם aguas
כְּנָעִי Canales-de-
יִטְנֶנִּי lo-inclina
יִחְפֹּץ desea
H3605 H3068 H4428 H4325 H6388 H5186

COMO los repartimientos de las aguas, así está el corazón del rey en la mano de Jehová: á todo lo que quiere lo inclina.

2
יְהוָה YHWH
לְבָבוֹת los-corazones
וְתֵכֶן pero-pesa
בְּעֵינָיו en-sus-ojos
יָשָׁר es-recto
אִישׁ un-hombre
דֶּרֶךְ- camino-de-
כָּל- Todo-
H3068 H3826 H8505 H3477 H0376 H1870 H3605

Todo camino del hombre es recto en su opinión: mas Jehová pesa los corazones.

3
מִזְבֵּחַ más-que-sacrificio
לִיהוָה por-YHWH
נִבְחָר es-escogido
וּמִשְׁפָּט y-juicio
צְדָקָה justicia
עָשָׂה Hacer
H2077 H3068 H0977 H4941 H6666

Hacer justicia y juicio es á Jehová más agradable que sacrificio.

4
חַטָּאת es-pecado
רָשָׁעִים los-malvados
נֵר la-lámpara-de
לֵב corazón
וַיִּרְחַב- y-ensanchamiento-de-
עֵינָיִם ojos
רוּם- Altivez-de-
H7563 H5215 H7342 H7312

Altivez de ojos, y orgullo de corazón, y el brillo de los impíos, son pecado.

5
אֶדְ- solo-
אֶץ el-que-se-apresura
וְכָל- pero-todo-
לְמוֹתָהּ para-ganancia
אֶדְ- solo-
חָרוּץ el-diligente
מַחְשְׁבוֹת Los-planes-de
לְמַחְסוֹר- para-escasez
H0389 H0213 H3605 H4195 H0389 H4284 H4270

Los pensamientos del solícito ciertamente van á abundancia; mas todo presuroso, indefectiblemente á pobreza.

6
מְבַקְשֵׁי- de-los-que-buscan-
נִדְרָה aventada
הֶבֶל vanidad
שָׁקָר de-mentira
בְּלָשׁוֹן con-lengua
אִוצְרוֹת tesoros
כָּפֶל La-adquisición-de
מָוֶת- muerte
H1245 H5086 H1892 H8267 H3956 H0214 H6467 H4194

Allegar tesoros con lengua de mentira, es vanidad desatentada de aquellos que buscan la muerte.

7
מִשְׁפָּט- justicia
לַעֲשׂוֹת hacer
מֵאֲנִי rehusaron
כִּי porque
יִגוּרָם los-arrastra
רָשָׁעִים los-malvados
שָׁד- La-violencia-de
H4941 H3985 H1641 H7563 H7701

La rapiña de los impíos los destruirá; por cuanto no quisieron hacer juicio.

8	הַפְּכָּךְ Tortuoso H2019	דֶּרֶךְ el-camino H1870	אִישׁ del-hombre H0376	נֹזֵם culpable H2054	יָזֵד pero-el-puro H2134	יָשָׁר recto H3477	פְּעֻלָּה es-su-obra H6467
---	---	---	--	--	--	--	--

El camino del hombre perverso es torcido y extraño: mas la obra del limpio es recta.

9	טוֹב Mejor H3427	לְשָׁבֶת habitar H3427	עַל- en-	פִּנֵּת- un-rincón-del- H6438	גֹּגֶץ techo H1406	מֵאִשָּׁת que-con-una-mujer H0802	מִדִּינִים de-contiendas H4079	וּבֵית y-una-casa
---	--	--	-------------	---	--	---	--	----------------------

חֶבֶר:
compartida
[H2267](#)

Mejor es vivir en un rincón de zaquizamí, que con la mujer rencillosa en espaciosa casa.

10	נֶפֶשׁ El-alma-de H5315	רָשָׁע el-malvado H7563	אֲוִתָּהּ desea- H0183	רָע mal	לֹא- no- H3808	יָחַן halla-gracia	בְּעֵינָיו en-sus-ojos	רֵעֵהוּ: su-prójimo H7453
----	---	---	--	------------	--------------------------------------	-----------------------	---------------------------	---

El alma del impío desea mal: su prójimo no le parece bien.

11	בְּעִנְשׁ- Al-castigar-al- H6064	לֶץ escarnecedor H3887	יִחְכֵּם- el-simple-se-hace-sabio- H2449	פְּתִי simple	וּבְהִשְׁכִּיל y-al-instruir	לְחָכְם al-sabio H2450	יִקְחַ- recibirá- H3947
----	--	--	--	------------------	---------------------------------	--	---

דַּעַת:
conocimiento
[H1847](#)

Cuando el escarnecedor es castigado, el simple se hace sabio; y cuando se amonestare al sabio, aprenderá ciencia.

12	מִשְׁכִּיל Considera	צָדִיק el-justo H6662	לְבֵית la-casa-de	רָשָׁע el-malvado H7563	מְסַלֵּף arruina H5557	רָשָׁעִים a-los-malvados H7563	לְרָע: hacia-el-mal
----	-------------------------	---	----------------------	---	--	--	------------------------

Considera el justo la casa del impío: cómo los impíos son trastornados por el mal.

13	אָטֵם El-que-cierra H0331	אָזְנוֹ su-oído H0241	מִזְעָקָת- del-clamor-del- H2201	רֵל pobre H1800	גַּם- también-	הוּא él H1931	יִקְרָא clamará H7121	וְלֹא y-no H3808
----	---	---	--	---------------------------------------	-------------------	-------------------------------------	---	--

יַעֲנֶה:
será-respondido

El que cierra su oído al clamor del pobre, también él clamará, y no será oído.

14	מִתָּן Regalo H4976	בְּסֵתֶר en-secreto	יִכְפֹּה apacigua- H3711	אַף ira H0639	וְשֹׁחַד y-soborno H7810	בְּחֶק en-el-seno H2436	חֲמָה furia H2534	עֲזָה: fuerte H5794
----	---	------------------------	--	-------------------------------------	--	---	---	---

El presente en secreto amansa el furor, y el don en el seno, la fuerte ira.

15	שִׂמְחָה Gozo H8057	לְצַדִּיק para-el-justo H6662	עֲשׂוֹת hacer	מִשְׁפָּט justicia H4941	וּמַחֲרָה pero-ruina H4288	לְפַעֲלֵי para-los-que-hacen H6466	אַוִּן: iniquidad H0205
----	---	---	------------------	--	--	--	---

Alegría es al justo hacer juicio; mas quebrantamiento á los que hacen iniquidad.

רָפָאִים los-muertos H7496	בְּקָהֶל en-la-asamblea-de H6951	הַשִּׁכְלָה prudencia	מִדְרֶךְ del-camino-de H1870	תּוֹעֵה que-se-desvía H8582	אָדָם Un-hombre H0120
--	--	--------------------------	--	---	---

יָנוּחַ:
reposará
[H5117](#)

El hombre que se extravía del camino de la sabiduría, vendrá á parar en la compañía de los muertos.

יַעֲשִׂיר: se-enriquecerá H6238	לֹא no H3808	וְשֶׁמֶן y-aceite H8081	יַיִן vino- H3196	אֱהָב el-que-ama H0157	שִׂמְחָה placer H8057	אֱהָב el-que-ama H0157	מַחְסוֹר de-escasez H4270	אִישׁ Hombre H0376
---	------------------------------------	---	---	--	---	--	---	--

Hombre necesitado será el que ama el deleite: y el que ama el vino y ungüentos no enriquecerá.

בּוֹגֵד: el-traidor H0898	יֹשְׁרִים los-rectos H3477	וְתַחַת y-en-lugar-de H8478	רָשָׁע el-malvado H7563	לְצַדִּיק por-el-justo H6662	כֶּפֶר Rescate
---	--	---	---	--	-------------------

El rescate del justo es el impío, y por los rectos el prevaricador.

(מְדִינִים) (de-contiendas) H4066	[מְדִוְנִים] [de-contiendas] H4066	מֵאִשֶּׁת que-con-una-mujer H0802	מִדְבָּר desierto	בְּאַרְצָא en-tierra-de- H0776	שָׁבַת habitar H3427	טוֹב Mejor
---	--	---	----------------------	--	--	---------------

וְכַעַס:
e-ira

Mejor es morar en tierra del desierto, que con la mujer rencillosa é iracunda.

יִבְלַעֲנוּ: lo-devora H1104	אָדָם hombre H0120	וְכִסִּיל pero-un-necio H3684	חָכָם el-sabio H2450	בִּנְיָה en-la-morada-de	וְשֶׁמֶן y-aceite H8081	נִחְמַד deseable	אוֹצֵר Tesoro H0214
--	--	---	--	-----------------------------	---	---------------------	---

Tesoro codiciable y pingüe hay en la casa del sabio; mas el hombre insensato lo disipará.

וְכָבוֹד: y-honor H3519	צִדְקָה justicia H6666	חַיִּים vida	יִמְצָא hallará H4672	וְחֶסֶד y-bondad	צִדְקָה justicia H6666	רָדַף El-que-persigue H7291
---	--	-----------------	---	---------------------	--	---

El que sigue la justicia y la misericordia, hallará la vida, la justicia, y la honra.

מִבְטָחָה: su-confianza H4009	עֹז la-fuerza-de H5797	וַיִּדְרֹם y-derribó H3381	חָכָם un-sabio H2450	עָלָה subió H5927	גִּבּוֹרִים valientes H1368	עִיר Ciudad-de
---	--	--	--	---	---	-------------------

La ciudad de los fuertes tomó el sabio, y derribó la fuerza en que ella confiaba.

נַפְשׁוֹ: su-alma H5315	מַצְרוֹת de-angustias	שֹׁמֵר guarda H8104	וּלְשׁוֹנוֹ y-su-lengua H3956	פִּיו su-boca H6310	שֹׁמֵר El-que-guarda H8104
---	--------------------------	---	---	---	--

El que guarda su boca y su lengua, su alma guarda de angustias.

זָדוֹן: orgullo H2087	בְּעִבְרָת en-la-soberbia-de H5678	עוֹשֶׂה el-que-actúa	שֵׁמוֹ es-su-nombre H8034	לִץ escarnecedor H3887	יְהִיר arrogante H3093	זָדוֹן Soberbio H2086
---	--	-------------------------	---	--	--	---

Soberbio y presuntuoso escarnecedor es el nombre del que obra con orgullosa saña.

25 תִּאֲנוּתַּ עֲצֵל תִּמְיתֶנּוּ כִּי- מֵאֲנִי לַעֲשׂוֹת: יָדָיו
El-deseo-del perezoso lo-matará porque- sus-manos rehusaron trabajar
[H8378](#) [H6102](#) [H4191](#) [H3985](#) [H3027](#)

El deseo del perezoso le mata, porque sus manos no quieren trabajar.

26 כָּל- הַיּוֹם הִתְאַוָּה תִּאֲוָה וְצָדִיק וְלֹא יַחֲשֹׁךְ:
Todo-el- día desea deseo pero-el-justo y-no retiene
[H3605](#) [H3117](#) [H0183](#) [H8378](#) [H6662](#) [H5414](#) [H3808](#) [H2820](#)

Hay quien todo el día codicia: mas el justo da, y no desperdicia.

27 זֶבַח רְשָׁעִים תּוֹעֵבָה אֵף כִּי- בִּזְמָה יִבְיֹאֲנוּ:
El-sacrificio-de los-malvados es-abominación cuánto más- con-maldad lo-trae
[H2077](#) [H7563](#) [H8441](#) [H0637](#) [H2154](#) [H0935](#)

El sacrificio de los impíos es abominación: ¡cuánto más ofreciéndolo con maldad!

28 עֵד- כִּזְבוֹת יֵאָבֵד וְאִישׁ שׁוֹמֵעַ לִנְצַח יִדְבָּר:
Testigo-de- mentiras perecerá pero-un-hombre que-escucha para-siempre hablará
[H5707](#) [H3577](#) [H0006](#) [H0376](#) [H8085](#) [H5331](#) [H1696](#)

El testigo mentiroso perecerá: mas el hombre que oye, permanecerá en su dicho.

29 הֵעִז׃ אִישׁ רָשָׁע בְּפָנָיו וְיֵשֶׁר׃ וְהוּא יִכְיִן׃ (יֵבִין)
Endurece un-hombre malo su-rostro pero-el-recto él [establece] (entiende)
[H5810](#) [H0376](#) [H7563](#) [H6440](#) [H3477](#) [H1931](#) [H0995](#)
[su-caminos] (su-camino)
[H1870](#) [H1870](#)

El hombre impío afirma su rostro: mas el recto ordena sus caminos.

30 אֵין חִכְמָה וְאֵין תְּבוּנָה וְאֵין עֲצָה לְנֶגֶד יְהוָה: פ
No-hay sabiduría y-no-hay entendimiento y-no-hay consejo frente-a YHWH
[H0369](#) [H2451](#) [H0369](#) [H8394](#) [H0369](#) [H5048](#) [H6098](#) [H3068](#)

No hay sabiduría, ni inteligencia, ni consejo, contra Jehová.

31 סוֹס מוֹכֵן לַיּוֹם מִלְחָמָה וְלַיהוָה הַתְּשׁוּעָה:
Caballo preparado para-el-día-de batalla pero-de-YHWH es-la-victoria
[H3117](#) [H4421](#) [H3068](#) [H8668](#)

El caballo se apareja para el día de la batalla: mas de Jehová es el salvar.